

## FRANCIA-ALEMANIA

## COMPÁS DE ESPERA

La cuestión franco-alemana no ha tenido el violento estallido que algunos esperaban. El rumbo desgraciado que tomaba el asunto parecía autorizar esa creencia, pero las arrogancias francesas dobláronse ante el gesto duro de los teutones. Francia tuvo miedo; sus periódicos reflejaron, transparentando este estado del ánimo nacional. Francia tuvo un pánico grande, porque el recuerdo del 70 y la conciencia de la inferioridad propia escalofriaban el cuerpo de nuestros vecinos.

Francia busca un medio de rehuir el conflicto; ha logrado un descanso. El mes de Septiembre presenciara la reanudación de las negociaciones. Interin, Francia hace conjeturas y lanza especias y estudia combinaciones, para ir pulsándose a sí misma e ir estudiando la pose de su adversaria.

El paréntesis abierto en los *pour parler* no es una solución del conflicto ni mucho menos, sino un descanso. Un diario alemán decía que se exigirían a Francia precisiones inapelablemente concesiones categóricas mayores aun que las que ahora pusieron en un puño el corazón de la República.

Alemania ha adoptado el papel de gato que juega con un ratoncillo. Lo ha traído, lo ha llevado, pero no lo hirió aun. El animalito se refugió en un rincón cualquiera, azorado, tímido, y el gato parece no mirarle siquiera, seguro de destrozarle de un zarpazo a la primera tentativa de fuga. Francia se da cuenta exacta de que ésta es su situación y aprovecha éstos días de descanso para torturar el magín de su diplomacia en busca de una salida aérea; ó por lo menos de una salida.

Y ojalá la halle. Si las palabras que Lloyd George pronunció en la Cámara inglesa recientemente eran sinceras, si el pueblo británico piensa como su célebre ministro que los compromisos adquiridos con Francia deben ser escrupulosamente cumplidos y que la alianza obliga taxativamente a prestar un auxilio guerrero al pueblo francés; si esto era así, el conflicto podría ser pavoroso, podría degenerar en una verdadera conflagración europea, en la que, además de Francia y Alemania, jugaran naciones tan poderosas como Inglaterra, Rusia, Italia y Austria-Hungría.

El problema es realmente gravísimo, de una importancia que supera a la muy enorme que presentan siempre todas estas cuestiones.

Afortunadamente, se ha desmentido el rumor de que Francia pensaba satisfacer las ansias alemanas con bienes españoles. Lo del Muni, lo de Fernando Pío no ha sido otra cosa que un *canard* de un periódico yankee, recogido por otro periódico francés. No hacía falta que esto fuese oficialmente desmentido, porque la noticia es de las que por sí solas se niegan. Era tan estúpida, tan cínicamente lesiva; la compensación que Francia ofrecía, según esa referencia, era tan dudosa y tan irrisoria, que no se podía creer que una trasgresión tan evidente del derecho pudiese realizarse.

Pero *canard* y todo, había en él un fondo acaso profético, porque ya verán ustedes como, pase lo que pase, Francia no saldrá con mucho lucimiento de la aventura con Alemania y pretenderá resarcirse de ello. Y Francia estimará que su rehabilitación está en España, y a España vendrá a dar un pellizco en donde pueda y como pueda, quizás solapadamente, hurtando unos kilómetros a los terrenos que puedan pertenecerle en el reparto marroquí, quizás buscando nuestra humillación ó excitando nuestro coraje con incidentes como los que tanto han abundado en estos últimos tiempos.

Porque el matonismo francés, como todo matonismo, sabe tener una traza humilde, de agachamiento ante el fuerte, y engañarse y hablar á gritos ante el que notoriamente es más débil que él.

## De Sociedad

La tarde de ayer, tarde deliciosa por cierto, fué la más amigable acaso, desde el punto de vista mundano, desde que comenzó el mes de Agosto. Doblemente de agradecer después de los días de lluvia que la precedieron, la coincidencia de fiestas tan brillantes como el concurso hípico y la *garden party* del *Sporting Club*, la hicieron animadísima y llena de atractivos.

Por separado hablamos del concurso hípico, cuya tercera y última sesión se celebró á primera hora; nos limitamos, pues, en esta nota, á dar cuenta de la encantadora fiesta del *Sporting Club*, que fué, sin disputa, la más brillante de las allí celebradas en esta temporada.

Se habló largo y tendido y la gente joven aprovechó el tiempo sin descanso, disfrutando de la concurrencia y de la belleza de la noche en aquel delicioso paraíso.

No intentamos dar nombres de las personas presentes porque sería cuento de nunca acabar; basta decir que estaba allí toda la sociedad coruñesa y muchísimos forasteros distinguidos y que todo el mundo se hacía lenguas al terminar de lo bien que lo había pasado, dándose cita para mañana, á las nueve de la noche, en que se celebrará la sesión de cinematógrafo anunciada y que seguramente dará pretexto á una animadísima velada.

Un buen rato más que tendrá que agradecer al *Sporting Club* la juventud local.

## EL FERROL

23 Agosto.

El «Recalde».

Es probable que muy pronto visite este puerto el cañonero *Recalde*.

Entre los marineros que destinados hay gran deseo de conocer al primer buque de la nueva escuadra.

Manda el citado cañonero el capitán de fragata D. Rafael Bouzá.

Muerta de hambre.

Falleció ayer la pobre anciana Josefa Corral, que hace días fué recogida por unos guardias en una casa-mata de las inmediaciones de la Puerta Nueva, donde en la mayor miseria vivía con una hija suya, que ingresó en el Hospital de Caridad.

Las dos infelices, al ser recogidas, parece que hacía varios días que no comían.

El suceso de ayer.

Como se supena, el suceso ocurrido ayer en la calle Real entre el maestro mayor de Maquinaria del Arsenal y un obrero, y del cual di oportuna cuenta á EL NOROESTE, dio motivo para que se reuniesen los compañeros del obrero castigado.

Entre los acuerdos tomados figura el de publicar un comunicado dirigido al delegado de la Sociedad Española de Construcción Naval, en el que se reseñan la desconsideración y poco respeto, según los firmantes, que Mr. Dixon tiene con los obreros á sus órdenes.

El vizcaino Nicasio Cancio ingresó anoche en la cárcel.

Sus compañeros acordaron, mientras dure el encarcamiento, entregar á su mujer jornal y medio y nombrar abogado defensor.

## Varias noticias.

Ayer visitaron el Arsenal y Astillero los oficiales de la marina que se encuentran en esta ciudad haciendo experiencias de aerostación.

Para los concursos organizados por la sociedad de festejos «La Graciosa» enviaron artísticos regalos el comandante general del Arsenal, El Correo Gallego y el Diario Ferrolano.

EL CORRESPONSAL.

## NUESTROS FESTEJOS

## Concurso hípico.

Con una tarde espléndida, que no se esperaba después de ver como llovió el lunes y el martes, se celebró ayer en el campo del Real Club Deportivo la tercera y última sesión del Concurso hípico.

Sin duda por tratarse del final del Concurso el público acudió todavía en mayor número que en tardes anteriores, tanto que era difícil encontrar una silla en que sentarse.

A las cuatro y media dió comienzo el festival, corriendo en primer término la prueba de honor, con premios de las sociedades de recreo, de la Liga de Amigos y del regimiento de Cazadores de Galicia.

El primer premio, un afiler de corbata, de plata fino y brillante, regalo de la Reunión de Artesanos, lo obtuvo D. Luis Riaño, con el caballo *Vardasca*, que ayer estuvo muy afortunado, y el segundo, una pitillera de plata y esmalte, del *Sporting Club*, D. Angel G. Sarría, con *Valona*; el tercero, unos gemelos de nácar con perlas y platino, para puños, regalo del Nuevo Club, D. Alfonso Jurado, con *Océanico*; el cuarto, una reloj de oro, de la Liga de Amigos, D. Alfonso Jurado, con *Herbario*, y el quinto, un sable de reglamento, del regimiento de Cazadores de Galicia, D. Alfonso Valenzuela, con la yegua *Bella*. Se concedieron además hazos á los caballos *Voluntario*, de don Epifanio Somoza; *Vertiente*, del mismo oficial, y *Despechado*, de D. Alvaro Pita da Veiga.

Tras un breve descanso se corrió la segunda prueba, *Omnium*, para la cual se aumentó el obstáculo de la mesa de los muñecos.

En esta prueba, como en la anterior, se hicieron recorridos brillantísimos, sin más incidentes que una caída afortunada del caballo *Despechado*, montado por el Sr. Pita da Veiga, el cual echó pie á tierra ligeramente sin sufrir el menor daño.

El Jurado adjudicó el premio de 300 pesetas á D. Luis Riaño, que montaba el «Vardasca»; el de 200, á D. Angel G. Sarría, por el «Valona»; el de 100, á D. Alfonso Jurado, por el «Cetro»; uno de 50, á D. Alfonso de Valenzuela, por el «Ráfaga»; otro, de igual cantidad, á D. Epifanio Somoza, por el «Voluntario»; y hazos á D. Alfonso Jurado, por «Océanico» y «Herbario», y á D. Epifanio Somoza, por «Vertiente».

Y terminó el concurso de este año con la prueba «Despechada», en la que tomaron parte 14 caballos que salvaron sus obstáculos, ganando el primer premio, de 100 pesetas, el Sr. Sarría, con *Valona*; el segundo, de 50, el Sr. Valenzuela, con *Bella*; el tercero, de 50, el Sr. Riaño, con «Vardasca»; el cuarto, de 50, el Sr. Jurado, con «Herbario»; y hazos, los Sres. Somoza, con «Vertiente» y «Voluntario»; y Jurado, con «Cetro».

En esta prueba, antes de empezar el recorrido el oficial Sr. Jurado montando el *Herbario* y cuando se dirigía á saludar al jurado, el caballo se arrojó y el jinete, que iba distraído, cayó al suelo sufriendo la distensión de un dedo de la mano izquierda. Este accidente no impidió al señor Jurado hacer el recorrido de una manera brillante.

La sesión de ayer ha sido magnífica y muy interesante. Los corredores estuvieron todos á gran altura.

El desfile de coches y automóviles, una vez terminado el concurso, resultó lucidísimo.

## Un obsequio.

El popular industrial D. Alfonso Vázquez pudo cumplir ayer el ofrecimiento hecho á los niños acogidos en el Hospicio y en el Asilo municipal.

Por la tarde reunió en su kiosco del Relleno á unos 270 chicos de los dos establecimientos benéficos citados, todos muy bien vestidos y aseados, y los obsequió con helados.

Luego regaló á las niñas unos cestitos con bombones y caramelos y á los niños unos paquetitos de caramelos que contenían la sorpresa de una moneda de 50 céntimos de peseta.

Fué una fiesta muy simpática, presenciada por muchísimas personas, que agradó extraordinariamente á los favorecidos.

Lino Pérez, el propietario del Pabellón del Relleno, les invitó á presenciar una sesión de cinematógrafo, pero los inspectores que acompañaban á los asilados no pudieron aceptar la invitación por tener que asistir al Concurso hípico, á donde también les había invitado la Liga de Amigos.

## La verbena de «El Eco»

Desde ayer se trabaja con toda actividad en el adorno del parque del Real Club Deportivo para la gran verbena que organiza el entusiasta y lau reador *El Eco*.

La fiesta se verificará en la noche del sábado, 26 del corriente, y será como un aperitivo de las dos que se preparan para el domingo siguiente, ó sea la aviación y la corrida de toros.

La verbena será, por sus atractivos, uno de los mejores festivales de este año, pues habrá baile campestre, conciertos por las bandas de música de Isabel la Católica y del Hospicio provincial y por el orfeón *El Eco*, orgánico á caño libre, fuegos de lucería, cinematógrafo al aire libre, audiciones de gramófono, cuecas, globos grotescos, tómbola, puestos de refrescos, buñuelos, rosquillas, barquillos, etc., etc. Una fiesta sagraabilísima, en suma, y que dejará gratos recuerdos en cuantos asistan á ella. *El Eco* podrá añadir un nuevo éxito á los muchos que lleva conquistados.

Los socios de esta colectividad pueden pasar á recoger sus localidades al local de secretaría desde las nueve de la noche en adelante.

## Mauvais y Laforestier.

Los aviadores Sres. Mauvais y Laforestier que han tenido que permanecer en la Coruña estos días para arreglar los desperfectos que sufrió el aparato en el festival de aviación celebrado en el campo de la Estrada el sábado 12 del corriente, salieron hoy para Madrid, desde donde continuarán á Huelva con objeto de realizar vuelos en aquella ciudad andaluza, en unión del Sr. Loygorri.

Mauvais y Laforestier colocaron ya las nuevas alas al monoplano, renovaron un cilindro del motor, probando después el funcionamiento de éste, y ayer facturaron el aparato en la estación con dirección á Huelva.

Los dos pilotos saldrán hoy en el tren rápido. Anoche estuvieron en la Liga de Amigos para despedirse y para hacer constar su agradecimiento á la popular sociedad.

Pero conste que se van sin probar que saben remontarse en los aires, como habían prometido.

## La velada de hoy.

Esta noche ejecutará la banda de música de Isabel la Católica en el paseo de Méndez Núñez el siguiente programa:

Los chicos, pasadoble, Valverde; *Marijuana*, polka, Valverde; *Alborada de El Sr. Joaquin*, Caballero; fantasía de la ópera *Geisha*, Stoney Jones; *Sognando*, vals-boston, Tardite, y *Algabeño*, pasadoble, R. Franco.

## PONTEVEDRA Y VIGO

## CONFLICTO POR UN VUELO

Llegó á nuestro poder una de las alocuciones dirigidas al pueblo de Vigo.

Es aterradora; á pesar de ser, según nos informan, una de las más suaves.

Dice así:

«Habitantes de Vigo: «Por pudoroso, por vergüenza de ciudadana, no debéis concurrir mañana á la corrida de toros de Pontevedra.»

«La villa de Tancro nos agravió á todos con su vilano proceder al hacer que en Vigo hubiera que suspender la fiesta de aviación, dispuesta para esta tarde.»

«Ellos nos han declarado la guerra; son pocos y malos; ya que rompieron las hostilidades, deber nuestro es acudir al combate á que se nos reta.»

«Guerra económica es ésta. Retirémos á la villa del Lerez nuestro concurso, que es retirarlos el COMEDERO.»

«Habitantes de Vigo! No vayáis á Pontevedra. Lo reclamamos vuestro provincial patriotismo, vuestro amor á la noble ciudad de Vigo.»

La proclama, como se ve, rivaliza en pomposidad y ardor bélico con aquello de:

Y hasta los lumbas se abrieron  
griandando: ¡Venganza y guerra!

Sólo hay un punto que deja un pequeño malpura la galardía viguesa; y es eso de decir «son pocos y malos; acudamos al combate.» ¡Caramba, eso es poco élico, señores! El lema de «¡ellos, que son pocos!», no es grito de guerra presentable.

También han acordado los vigueses declarar que los héroes de Paente Sampayo no tienen nada que ver con Pontevedra, sino con Tilly, con Vigo, con Sampayo y con Colovad.

Se lanzó la idea de que una manifestación de vigueses vaya á Sampayo en un tren especial á colocar una gigantesca corona de laurel sobre la lápida conmemorativa.

Las cosas continúan con un feo cariz, pero hasta la hora de cerrar nuestra edición no se sabe que haya ocurrido su primer encuentro.

## DE TOROS

## La corrida del domingo

Dijese ayer que la corrida de toros anunciada para el domingo próximo no se celebraría por dificultades de orden económico surgidas á última hora; pero estas dificultades han sido solucionadas y la corrida se celebrará con el ganado elegido de los diestros Regaterín y Ostionito.

Los toros, que estaban detenidos en Torrelodones, saldrán hoy en el tren mixto, para lo cual se hará á primera hora un giro telefónico, y llegarán á la Coruña el sábado por la mañana. El público podrá verlos por la tarde, después del desajonamiento, en los corrales de la plaza.

Han llegado ya los caballos con las monturas y hoy se espera el expicador *El Naranjero*, contratista de este ganado, que trae los carteles, el billete y las banderillas para la corrida.

Desechen, pues, sus temores los pessimistas. Habrá corrida y fiesta de aviación el domingo. Así nos lo asegura el Sr. Fariña en el momento en que viene de celebrar una conferencia telefónica.

Sólo falta combinar las horas de los dos espectáculos para que no resulten incompatibles.

## CRONICILLA

## EL HOMBRE DEL DÍA

Erase en realidad la Coruña aquel estanco de un pueblo andaluz, donde encajó una obra literaria intitulada *Aquí hace falta un hombre*.

Buenas personas las tenemos por millares; padres de familia admirables los pesamos por arrobas; si vamos todos á mirarnos, discarnos y quitesclaranos, somos unos santos benditos de Dios. Pero ¿para qué mil pares de demonios servimos? Para nada, dispensando la manera de señalar. Apenas si hubo algún coruñés que alcanzase puestos elevados en la administración pública y en la representación nacional. La modestia de la amistad no impide dar los nombres de los ex celsos. ¿Para qué? Los sabe Galicia entera.

Pero en la Coruña surgió, al fin, el que hacía falta.

Hay hombres verdaderamente notables y extraordinarios. A lo mejor resulta que no tienen dinero, ni actividad, ni nada. ¿Qué diablos tendrán?

Y lo tienen todo, como el de la canción del rey moro:

—Que no tengo nada  
y lo tengo todo...

Este hombre coruñés es el médico Fariña.

Fundó él una Casa de Socorro, hace muchos años; fundó una banda de música, fundó la Liga de Amigos; fundó todo cuanto pudo, aunque le haya salido mal.

Si alguna vez muriese el médico Fariña, pasaría al calendario con semejante leyenda:

«Francisco Javier, de la Coruña; mártir y fundador.»

Le tacharán de esto, y de lo otro, y lo de más allá; nada malo, ni deshonroso, ni indecoroso. Le tacharán de pobre y de cursi. Es esto decir que le tachan de buena persona ó poco menos. Es un ángel.

¿Para qué mil demonios sirven los elegantes? Para nada, como no sea para enmascarar mal y casarse peor. La elegancia es un concepto ridículo que sólo sirve para enriquecer á los sastres que cobran mucho y cortan mal.

Fariña es un hombre de su tierra, y es un admirable hombre, digan de un trono.

Con una chaqueta de alpaca, un *jipi*, unas rodilleras formidables y una gran voluntad, quiere que haya toros en la Coruña, y es casi seguro que se saldrá con la suya. ¡La sombra de Cácharos le ayude!

Ya no hay que pedir el hombre, puesto que lo tenemos en casa, como quien dice. Lo que no pudieran realizar los empresarios viejos lo hará el ciudadano excelso que merece bien de la patria y del orbe entero.

El nos libró del bochorno grande de no tener toros este año. El nos dará un domingo espléndido para el que viene, si no llueve; pues que con aviación y con toros será la Coruña el emporio de Galicia y habrá que suspender el descanso dominical en sus efectos, como dicen en la curia.

Y, ante tales pruebas de civismo y amor patrio, se impone un grito de entusiasmo, ó mejor dicho de:

—¡Viva Galicia!

—¡Viva Fariña! ¡Vivan los hombres!

Viva, pues; y que Dios nos dé muchos cargallones por el estilo; que ellos deban ir á los alcaldes y los presidentes y hasta los miembros de las comisiones de festejos, pues se los ocurre algo más que provocar explosiones de dinamita y de indignación.

Equis.

## EN EL AYUNTAMIENTO

## LA SESIÓN DE AYER

Bajo la presidencia del alcalde y con escaso número de concejales celebró ayer sesión la Corporación municipal.

Después de leída y aprobada el acta de la anterior, adoptáronse los acuerdos siguientes:

Aprobar la liquidación de las obras de construcción de bordillos y afirmado de la calle de Fernando González, la certificación relativa á la recepción provisional del edificio lavadero público, construido en la calle de la Torre, y el presupuesto de las obras de reparación necesarias en los locales de las escuelas públicas y en las viviendas de los maestros.

Autorizar á D. Tomás de Torre para elevar un censo más en la casa en construcción números 24, 25 y 26 de la Plaza de Lugo y distribuir el piso de nivel en los locales independientes, y á D. Manuel López para construir una bohardilla de registro en la casa número 18 de la calle de la Independencia.

Dejar ocho días sobre la mesa el informe de la Comisión de Obras y del inspector de Sanidad acerca de la proposición del concejal Sr. Corral para que se haga extensivo al año de 1912 el acuerdo por virtud del cual se ha resuelto eximir del pago de derechos de licencia las construcciones que, con destino á viviendas, se realicen durante el presente año en el segundo trazo de la carretera de circunvalación, y que se armonice ese mismo acuerdo con el de prolongación de la calle de Adelaida Muro, en lo que atañe á la limitación de edificar con aquel destino á inmediación del sendero de cueros.

Pasar á informe de la Comisión de policía el parte producido por el consejo de las caballerías municipales dando conocimiento de haber renunciado el cargo de carretero el operario de la cuadrilla de limpieza José Carnota.

Los Sres. Corral y Alvarez Romero ruegan que se mejore el servicio de alumbrado en el nuevo lavadero y que se activen las obras de alcantarillado, y se levanta la sesión.

## VIAJEROS

Regresó de Bercree nuestro muy querido amigo el abogado y diputado provincial D. Marcelino Dafonte.

Llegó ayer de Ferrol el vicepresidente de la Comisión provincial D. Angel García Valerio.

Están en la Coruña el actuario de Batauzos D. Ramón López Martínez y el médico de Melid D. Jesús Salgado.

Regresó á Lugo el abogado fiscal sustituto de aquella Audiencia y corresponsal de *El Noroeste* en dicha ciudad D. José Prado M.ñobre.

Está en la Coruña el secretario del Ayuntamiento de Vilmiango, D. Manuel Lamela.

En el rápido de hoy sale para París el distinguido periodista argentino, redactor jefe del *Diario de Buenos Aires* y teniente coronel del ejército de aquella República D. Manuel Prado, acompañado de su hijo D. Alfredo.

Hállase en la Coruña, en unión de su distinguida familia, nuestro querido amigo el propietario del Ferrol D. Román Torres, que uno de estos días marchará para Suiza, donde llevará temporalmente su residencia.

## CRÓNICA JUDICIAL

## Sordo-mudo, pero no mance

Hubo el 17 de Enero de este año una romería en Aldemunde, parroquia del Ayuntamiento de Carballo, y al final, cuando los romeros abandonaban el lugar de la fiesta, surgió una reyerta.

Antonces uno de los mozos, José Rey Pallas, sordo-mudo de nacimiento, por lo cual no hubo medio de entenderse con él en el juicio oral, sacó un revólver; pero se le agarró al brazo una mujer con objeto de impedir que disparase, y salió el tiro cuando menos se esperaba, hiriendo en el ojo derecho á Eliseo Rama Rodríguez, quien quedó tuerto por consecuencia del balazo.

Calificaba el fiscal de un delito de disparo de arma de fuego y lesiones graves y podía para el procesado cinco años de prisión correccional y 200 pesetas de indemnización al perjudicado; pero en vista de la prueba practicada el Sr. Aperribay modificó sus conclusiones estimando que los hechos eran solo constitutivos de un delito de imprudencia temeraria y que la pena debía reducirse á dos meses y un día de arresto mayor.

Defendió al reo el letrado señor del Moral, quien abogó por la absolución.

## Una pedrada

Se vió también una causa del partido de Ordenes.

El fiscal relataba así los hechos: En las proximidades de la casa de Manuel Gómez, del lugar de Morelle, parroquia de Leiro, el procesado Domingo Brandariz de la Fuente estaba arrojando piedras, y al pasar por allí el ofendido Ambrosio Alvarez Boga le dió con una de ellas en la frente, causándole una herida que tardó en curar veinticuatro días, y le dejó una cicatriz que constituye deformidad.

Pero en el juicio se probó que el procesado y el herido vivieron en una taberna, que salieron desafiados á la carretera y que Brandariz cogió un guijarro y se lo arrojó á Alvarez, dándole con él en la frente.

Ocurrieron los hechos el 6 de Marzo de este año. El Sr. Piernaviña sostuvo que debía imponerse al acusado un año y nueve meses de prisión correccional y 50 pesetas de indemnización como autor de un delito de lesiones graves, y el defensor Sr. Patiño que las lesiones eran menos graves por no existir la deformidad apreciada.

UN ABOGADO DE POBRES.

## EL PUERTO

BARCOS ENTRADOS.—Vapor *Cabo Touriñana*, de Bilbao y Santander, con carga general; pailebots *Luis Lamas*, de Gijón, con carbón; *Cillero*, de Ortigueira, con sardina; lanchas de vela *Bernardo 1.º*, de Cedeira, con leña, y *Pilomena*, de Puentevedra, y balandro *Elisa* y *Marina*, de Camariñas, en lastre.

BARCOS DESPACHADOS.—Vapor *Villarramiel*, para Camariñas; pailebot *Ortega*, para Ortigueira, y *Adoración*, para Puentevedra, y balandro *Elisa* y *Marina*, para Camariñas, con carga general.

OTRAS NOTICIAS.—El vapor francés *La Champagne*, que debía haber llegado ayer á la Coruña de paso para la Habana, no pudo hacerlo por tener que retrasar un día la salida de Saint Nazaire, debido á estar en huelga los obreros de aquel puerto.

Llegará hoy de madrugada.

EL NOROESTE se vende en Madrid en el kiosco de Lerin, Aleniz, frente al Teatro de Apelo.

## HOJEANDO PERIÓDICOS

## LO QUE SE ESCRIBE

Circulan algunos misteriosos rumores sobre algo extraño ocurrido con el testamento político de D. Joaquín Costa. Su sustracción ó modificación; no se sabe por qué las referencias son oscuras.

El *Mercantil Valenciano*, contestando á *El Molin*, que ha pedido la publicación del testamento, dice lo siguiente:

«Si son ciertos los rumores que por Zragoza han circulado respecto á este asunto, el testamento político de Costa no se publicará, porque quien tenía un gran interés en que no se publicara, lo sustrajo de un legajo y lo hizo desaparecer.»

¿Fué la familia? Según rumores públicos, la familia es completamente ajena al asunto, y no podía tener ningún interés en hacer desaparecer el testamento.

Se ha dicho que entre los que á última hora explotaron la agonía del gran patriota, después de haber contribuido á amargar la existencia laborando en la ruina de la Patria, están los autores de la sustracción.

También se ha dicho que el testamento es un documento notabilísimo, en el que se hacen gravísimas revelaciones y se lanzaban acusaciones tremendas contra muchos personajes y personalidades entre los cuales se destacan los que hicieron el vacío á Costa cuando Costa podía haber intentado la salvación de España, y después, cuando estaba moribundo, demostraron un interés y un dolor que estaban muy lejos de sentir.

«Tiene *El Molin* amigos de verdadera confianza en Zragoza? Pues si los tiene, fácil le será comprobar la verosimilitud de los rumores trascritos y de otros que no nos atrevemos á recoger, y fácil le será averiguar los nombres de los personajes á quienes se señala como autores de la sustracción del importante documento, que á todos los republicanos honrados, y á toda España, importaba mucho conocer.»

Los que á ciencia cierta saben algo de este asunto tienen el deber de decir

berchares; pero el escándalo fué de los que deben escribirse con mayúsculas.

NOTAS DE SPORT

El próximo viernes 25 saldrá para Gijón el primer equipo de foot ball del Real Club Coruña, para asistir al campeonato del Norte de España organizado por el Gijón Sport Club, de Gijón.

EL CLIMA

Observaciones meteorológicas

Table with weather data for August 23rd, including barometric pressure, temperature, and wind speed.

TRIBUNALES

Sumarios ingresados en la Secretaría de Gobierno de esta Audiencia el día 23 de Agosto de 1911.—Coruña: contra Tomás Zaragoza Fernández, a las Noy, por corrupción de menores; sobre suicidio de Gertrudis Alvarez; contra Encarnación Gómez Esteban, por hurto; sobre corrupción de menores atribuida a María López; sobre amonestaciones al juez del Juzgado municipal de Artillo; y contra Teodoro Cueto y dos más, por falsedad.—Ferrol: contra Antonio Vistoso Pita, por hurto.—Ardiz: contra Ramón Sánchez Reibás, por robo.

Señalamientos para el día 24 de Agosto de 1911.—SALA DE VACACIONES.—Negreira: contra Miguel Corzón, por estafa. Licenciado Wals. Secretario García Ramos. Idem: contra María Josefa Gerpe y otra, por lesiones. Licenciado D. Dofante. Secretario García Ramos.

NOTICIAS.—Pera el cargo de Juez municipal de Noya se mostraron aspirantes D. Alejandro Cadarso y Ronqueto y D. José Glezta Vidal.

EL CRIMEN DE OLEIROS

PIDIENDO JUSTICIA

El asesinato de Antonio Cagigal, perpetrado hace algunos meses en el Ayuntamiento de Oleiros, ha causado honda impresión entre nuestros paisanos residentes en la Argentina y determinó el consiguiente movimiento de protesta.

Se traduce en el siguiente documento suscrito por decenas de nuestros paisanos que D. Joaquín Cagigal López, padre de la víctima y amigo nuestro, nos entregó ayer para su publicación en estas columnas.

Es escrito testimonio de que el honrado vecino de Oleiros Antonio Cagigal, contaba en América, donde residió algún tiempo, con generales simpáticas y numerosas amistades, que hoy desde aquellas tierras añoran su voz para pedir justicia.

Los que suscribimos esta solemne protesta, solo decimos y exigimos al pueblo de Oleiros, donde tuvo lugar el hecho más inaudito, salvaje y sin nombre, en el mundo civilizado, que contribuyan y cooperen por todos los medios que se presenten a las autoridades judiciales, tanto locales, como provinciales, a fin de que se haga luz en el misterio del crimen de Antonio Cagigal y se pueda aplicar al criminal o criminales, el castigo a que se han hecho acreedores.

Es justicia: Antonio Paz, Manuel Barral López, Manuel Gayoso, José Gayoso, José Ríos, José García Sánchez, José García Sánchez Menor, José Antonio García, Ramón Paz Sánchez, Antonio Díaz, Jesús Castro, José Iñiguez, Manuel Iñiguez, Manuel Castro, Antonio Castro, José Fraga, Juan Fraga, Francisco García, José Louzán, José Raymond, Manuel Cagigal Gayoso, Manuel Cagigal Raymond, Francisco Cagigal Gayoso, Manuel Taboada Freire, Ramón Taboada Freire, José Freire Pardo, Ramón Paz Fraga, Manuel Paz Fraga, José Cagigal Fraga, Manuel García Blanco, Manuel Conchado, Joaquín García, Manuel Merz, José Marzosa, Joaquín Gandamio, Juan Candamio, José Fernández, Casimiro Valverde, Jesús Suárez, Ramón Suárez, Emilio Díaz, José Cagigal Fraga, José García García, Felipe Carbon, Andrés Carbon, Manuel Fontán Carbon, Antonio Torroiro Carbon, Manuel Casal, José López Cagigal, Ramón Casal, Manuel M. hia Cagigal, Jesús García y García, Jesús Marzosa, Manuel Paz Sánchez, Marcelino Paz Fraga, Antonio López, Bernardo Ponte, Ramón Rodríguez Freire, Manuel Levalde, Manuel García Otero, Antonio Regueira, Manuel Díaz, Antonio Rodríguez, Francisco Portela, Juan Vázquez Lafont, Manuel Estévez, José Veiga, José Veiga Campos, Francisco Mosteiro, Manuel Vieites, Antonio López, Marcelino Noya, Ramón Jasto, Benito Ilous García, E. P. Añón, Francisco Martínez, José Freire, Antonio Barral Conchado, Gumersindo Ferrero, Lorenzo Chás, José García Larrosa, Emilio Corre, Antonio Gómez García, Francisco Peñillo Sánchez, Manuel López, Ricardo Louzán, Manuel Taibo, Baldomero Ferrero, Manuel Castro García, Marcelino Cayo, Jesús Caridad, Andrés Crisidá, José Caridad, Tomás Montero, José Taibo, Francisco Suárez, José López, Ramón López, Antonio Barral, José Castro, Manuel Castro, Casimiro Suárez, Manuel Pedreira, Rosalío Casal, Basilio Alvarez, José Aradas, Francisco Blanco, Francisco Paz, Eduardo Bugallo, Manuel García, Tomás Cruces, Enrique Gassete, Eugenio Bistrán, Joaquín González, Secundino García, Francisco Canedo, José Martínez, Ramón de la Cruz, Rafael Mallo, Eduardo Mallo, Enrique Pérez, Servando Balboa, Eduardo Barral Gómez, Manuel Gómez Rodríguez, Manuel Conchado Doldán, Francisco Mahía Cagigal, Manuel Gómez Rodríguez, Ramón Coroto, José Conchado Doldán, José Díaz García, Antonio Díaz García, Agustín Suárez, José Avil, Antonio Díaz, José Fraga González, Benito Concha, Manuel Agre, Jacinto Chás Farfán, José Alfonsín, Manuel Suárez, José Suárez, José Gómez Miñor, Manuel Fernández Galán, Francisco García Larrosa, José Blanco, Antonio Blanco, Manuel Blanco, Manuel Sesto Zapata, José Sesto, José Seo Pérez, José López Cagigal, José Oro, Manuel Fernández, Manuel Doldán Castro, Manuel López Cagigal, Luis Doldán, José Doldán Gómez, Antonio Doldán Gandamio, Antonio Conchado Castro, Manuel Fernández Sesto, José Castro Barral, Francisco Freire, Manuel Freire Fraga, Jesús Macceiras, Manuel Macceiras, Eduardo Mscieras, Andrés García, Enrique Aradas, Manuel Gómez, Manuel Vázquez, Joaquín Freire, Antonio Cagigal Lafont, Manuel Lafont, Antonio Suárez, Manuel Fraga, Antonio Díaz, Eduardo Lafont, Emilio Ferrández Lafont, Gabriel Lafont Doldán, Gabriel Tato Yáñez, Antonio Tato, José Tato Yáñez, Manuel López García, José Vázquez, Daniel Gallo, Manuel Gallo, Manuel Freire Marzosa, Ramón Sesto Zapata, Servando Lemus, Rosendo González, José Acosta, Eduardo Larrosa, Ramón Cañis, Manuel Cañis, José Pérez, José Barral, José Vito, Juan Golpe, Cándido Barral, José Val, Avelino Veiso, Julio Ares, Francisco Gómez, Manuel Gómez, Tomás González, Manuel Peñillo, Manuel Rodríguez, José Vázquez Fernández, Antonio Pérez, Manuel Novo, Manuel Tabcaña Miñán, Antonio Portela, José Aradas, Francisco Garrido, Francisco Peñillo, Ramón Peñillo, José Doldán Agre, Fernando López, Manuel Vieites, Francisco Vieites, Antonio Vieites, José Barral, José Calvino, Ana de Sar, José Pedreira Castro, Manuel Veg, José Souto Louzán, Francisco Souto Louzán, José Roberto Santos, José Potel, Ignacio Santos Freire, Roberto Mallo, Pedro Lozano, José Chás,

Antonio Suárez, Ramón Fernández, Tomás Suárez, Juan Fernández, Juan Filgueira, Ramón Suárez, José Sánchez, Francisco Prieto, José Prieto, Manuel Zapata, Casares Pómar, J. Antonio Pómar, Manuel Freire, Tomás Cochado, Manuel Zapata, José Vázquez, Manuel Tato y Julio Pita. Esperamos la reproducción en los periódicos locales. Le piden los hermanos del finado Antonio Cagigal.

José Cagigal y Francisco Cagigal.

Crónica local

Una escama muy conocida, que ahora se dedica a vender periódicos, quejósense anoche de que un colega suyo le había arrebatado un ejemplar del Nuevo Mundo y que al acudir a un guardia para que recuperase el número sustraido, no se dignó atender a la reclamación.

Un poco de respeto, señores, para esta pobre mujerita y un poco de energía para con los golfos que hacen mofa de ella.

Según habíamos anticipado, ayer regresó de Bando a la Coruña la sección del regimiento de Caballería que manda el teniente D. Emilio Aspe.

El escuadrón que manda el capitán D. Jovino López Rúa, continuará vigilando la frontera entre Verín y Bando.

Ayer giró el director general de Carabineros Sr. Macías, la visita de inspección a las fuerzas de esta Comandancia.

El Tribunal Supremo de lo Contencioso administrativo desestimó el recurso interpuesto por el cabildo de Santiago, solicitando por fregat de plazo para presentar la solicitud de bienes propios de la metropolitana, sujetos al impuesto de 125 por 100.

La declaración de los labios y encías, de la cara y de la piel, en la cloro anemia, desaparece con el Diamógeno Salz de Carlos, que es tónico reconstituyente.

Verificóse ayer tarde el entierro de la respetable señora doña Luisa Rodríguez Sas, viuda de Puyó y en el acto hubo una solemne demostración de las muchas simpatías que disfruta la familia de la virtuosa dama.

En el acompañamiento, numeroso y distinguido, figuraban muchas conocidas personas del comercio, la banca, el foro, la prensa y otras clases de la sociedad.

Reiteramos nuestro más sentido pésame a los hijos de la muerta.

El gobernador civil impuso ayer 75 pesetas de multa, por blasfemar, a María Arcas, Severina Fernández Blanco y Gregorio Zamora Vázquez. Los tres ingresaron en la cárcel para sufrir, en equivalencia de la multa, 15 días de arresto.

La policía estuvo ayer al joven de 18 años Ricardo Ramírez María, natural de Madrid, que se había fugado de la casa paterna en compañía de mil y pico de pesetas.

Se le ocupó la mayor parte del dinero y hoy saldrá para la corte acompañado por el agente de vigilancia Sr. Calvo, que lo pondrá a disposición del jefe superior de la policía.

Empléense las mejores aguas minerales alcalinas embotelladas: Vichy-Hôpital (estómago), Vichy-Célestins (riñones), Vichy-Grande Grille (hígado). Son insustituibles.

Jaime Iglesias N., de 18 años, que prestaba servicio como «botones» en el Centro Castellano, desapareció hace pocos días de la Coruña, después de llevarse de dicha sociedad tres bolas de biliar que pizarón en el Monte de Piedad por la cantidad de 50 pesetas.

La policía busca activamente a Jaime, pero se cree que ha embarcado para la Habana.

Las jóvenes alegres Rosario García y María Sánchez Vázquez, se permitieron ayer salir de conquista por la calle de San Andrés a las dos de la tarde, y el gobernador civil impuso a cada una de ellas 10 pesetas de multa.

Ayer tarde, en la Plaza de María Pita, una piedra de gran tamaño destinada a la casa que allí se está construyendo, cayó sobre una de las patas delanteras de un buco, propiedad de José Calvo, y se la rompió, dejándole inútil para el trabajo.

Hubo ayer mercado de cereales en el Campo de la Leña, cotizándose a 375 pesetas el ferrado de maíz, y a 650 el de habichuelas.

Cuando el público seña ayer tarde del concurso bíblico, el cochero José Naya Raso se permitió blasfemar y decir inconveniencias porque los agentes de la autoridad lo obligaban a colocarse con su vehículo en la línea de carruajes. Fue denunciado al gobernador civil para la imposición de la multa correspondiente.

En Morás (Arteijo), el día 18 del actual, Manuel Iglesias Fernández y Manuel Calvete Gómez, disputaron por el pago de una cantidad que el segundo debe al otro, 6 Iglesias dió a su adversario un golpe con una hoz en la cabeza, ocasionándole una lesión de pronóstico reservado.

En el piso segundo de la casa núm. 30 de la calle de San Nicolás, se declaró anoche un incendio que fué sofocado en pocos momentos por los mismos inquilinos de la vivienda, quemándose solo dos tablas del piso.

Se ignora el origen del incendio.

Automovilistas.—El Gran Garaje Moderno es el único provisto de todos los adelantos; departamentos separados e independientes, mecánico taller de reparaciones, con personal competente y dotado de máquinas construidas para trabajos de automóviles, motorinas, aceites, grasas, accesorios de todas clases, Stock Continental y reparación de neumáticos.

Venta, cambio y compra de automóviles. Avenida de Fernández Latorre.—Teléfono 261.—Para avisos: Ruanueva, 4, bajo.

El más rico perfume Agua de Colonia de Orive.

Los mejores anteojos son los de roca de precisión óptica, porque son los únicos que conservan y mejoran la vista. Los vende el acreditado óptico de Madrid D. Juan Dubose en esta población, Real, 24, Diamantes Americanos. Dichos cristales se dan a prueba y no siendo satisfactorios se devuelve el dinero. Para más detalles pídase el catálogo que se da y envía gratis.

Galletas rotas a 80 cts. kilo. —Rubino, 20.

EL DEBATE, de Madrid, que dirige Luis Antón del Olmet, se halla de venta en casa de Lino Pérez, Real, 43.

Automóviles de la Coruña a Sada

Salida de La Coruña... 7 mañana y 6 tarde. Salida de Sada... 8 1/2 mañana y 7 1/2 tarde.

Los domingos y días festivos saldrán de la Coruña a las tres de la tarde y de Sada a las diez de la noche, en vez de seis y siete y media tarde.

Doctor Gradalle CONSULTA DE LA VISTA

El Dr. Sal Lence, suspende su consulta de la vista hasta el 1.º de Septiembre.

PNEU-KLEIN PRECIOS ECONÓMICOS

MÉDICO-CIRUJANO GUILLERMO VILA

C. López Rúa, NOTARIO.—Riego de Sesto Pedregal CORREDOR DE COMERCIO

EL GAITERO

Papel para envolver

Fabellón Lino

Francos Rodríguez a Galicia

Rumor desmentido

Lo del yate regio

Telegrama de gracias

Presencia oficial

Los patrones de Avamonte telegrafaron al ministro de la Gobernación dándole gracias por la eficaz intervención del Gobierno para solucionar la huelga.

La detención de los ingenieros

La glosopeda

La reunión de ministros

Emiliano Mario

El «Río de la Plata»

El tipo de 2.400 pesetas. Para tomar parte en el concurso deberá depositarse 240.

El Diario de la Guerra

Habla Canalejas

Nada de crisis

Su estancia en San Sebastián

La salud pública

El virje de Gasset.—Consejo de ministros

De Portugal

Los portugueses en Badajoz

Una huelga

El problema marroquí

Para sustituir a las tropas de desembarco

Visita de Silvestre al Raisuli

El conflicto francoalemán

El general Mainier

El puerto de Larache

A tiros con los franceses

Habla Barroso

Los vuelos de Garnier

La detención de los ingenieros

La glosopeda

La reunión de ministros

Emiliano Mario

El «Río de la Plata»

El «Río de la Plata»

El «Río de la Plata»

El Consejo

Nota oficiosa

En el ministerio de la Guerra facilitaron la siguiente nota oficiosa de la reunión celebrada esta mañana por los ministros:

«La reunión careció de carácter de Consejo. Los ministros trataron de los gastos que corresponden por separado a los ministerios de Estado, Marina y Guerra, ocasionados por los actuales asuntos de Marruecos.

De Las Palmas

El «Berlín»

Huelga de cargadores

Resumen de la prensa

El Imparcial

De San Sebastián

Cumplimentando a D. Alfonso

Firma del rey

La epidemia colérica

En Rusia

En Persia

De Palma

Negativas de Weyler

Noticias diversas

Efectos de una tormenta

Vuelta al trabajo

Comisionados de Orán en Almería

Los fletes para Fernando Poo

Emiliano Mario

El «Río de la Plata»

El «Río de la Plata»

El «Río de la Plata»

De Barcelona

MADRID 23

La huelga de Villafraanca

Se ha agravado la huelga de Villafraanca del Pa...

Para una escuela

El diputado provincial Sr. Folguera, catalan...

El presupuesto extraordinario del Ayuntamiento

En la sesión que mañana celebrará el Ayunta...

Figura en él una consignación de diecisiete m...

Otro de seis millones para la reposición del...

En el mismo presupuesto se consigna cantidad...

Extranjero

MADRID 23.

Desaparición de un cuadro

Telegrafian de París que al mediodía se notó...

El exsoberano de Persia

Comunican de Teherán que las tropas guber...

Maniobras navales alemanas

El ministro de Marina de Alemania ha decidid...

La primera parte desarrollaráse entre la bahía...

Colisiones entre soldados

Dicen de Viena que los soldados del 36.º de i...

La lucha fué una verdadera batalla al arma...

En los ejercicios de tiro, los tehecos hicieron...

Bolsa de Madrid

Cotización de valores del día 23

Table with financial data including 'Acciones', 'Cambios', and 'Aguaseras'.

NOTAS UTILES

Cultos. Las cofrades del Amor Hermoso y Corte de María...

Registros civil. Día 23.- Nacimientos: Aurora García B. llores...

Trenes que salien. Correo á Madrid, á las 9'00 de la mañana.

Trenes que llegan. Mercancías de Botanzos, á las 7'56 de la mañana.

Imprenta de EL NOROESTE

Anuncios

Antigua Academia Preparatoria para carreras Militares, Correos y Telégrafos

Médico Rodríguez LA CORUÑA

Fábrica de cepillos de José María Sánchez, premiado

Carreras militares. 1. PIÑOU, ingeniero militar, pro...

MARCOS PARA CUADROS

de molduras corrientes y de fantasia. Precioso y vari...

Se venden. En Oleiros, una casa de campo, sita en el...

Galo García Baquero, Médico especialista en garga...

Rio de la Plata PRECIO FIJO

JUANA DE VEGA, 48 y 20.-ALAMEDA, 47 y 49.

ZOTAL De BURGOYNE.-Londres

Desinfectante é insecticida sin rival. Preventivo...

Recomendado por Real orden

Indispensable á ganaderos y veterinarios.

A pesetas 2,50 el kilo

A las señoras

En EL CAPRICHICO acaba de recibirse la más alta...

Corredor de Comercio -Intervio...

LA ELECTRICA

SAQUERIO VACIO USADO

Se compra á buen precio.-M. Fano, Riego de Agua...

Pablo Alvarado Oculista

Academia Preparatoria

LA ELÉCTRICA.

ALMACÉN DE MATERIALES DE CONSTRUCCION

Jabón Zotal De BURGOYNE.-Londres

El ideal de los JABONES antisépticos, medicina...

A una peseta cada pastilla

Carreras militares. 1. PIÑOU, ingeniero militar, pro...

Gran Farmacia Moderna

de DANIEL REY SANCHEZ

Situa en lo más céntrico de la población.

RUANUEVA, 18 y 20.-La Coruña.

Montada á la altura de las más acreditadas el extranjero.

Colosal existencia en Perfumería

Servicio esmerado y económico

"Preparación Militar"

Desde 1.º de Septiembre, bajo la dirección del...

Librería de Eduardo Villardefrances

Grandioso surtido en libros, material y menaje...

Novelas de los principales escritores regiona...

Tarjetas postales, construcciones para niños...

Leyes civiles de España

conforme á los textos oficiales, y cuantas disposic...

Medina y Marañón

Novísima edición completamente refundida y consi...

Librería ZINCKE

CANTÓN GRANDE, 27 LA CORUÑA

LA ELECTRICA

Grand surtido en aparatos para electricidad, lámparas...

Fábrica de Gas y Electricidad

DE LA CORUÑA

Para mayor comodidad de sus abonados y de...

Locho froca de las montañas

Peña-Castillo (Santander)

Primera clínica dietética, establecida en España...

SE VENDEN varias fincas urbanas en esta población...

Esmalte PETRIFICANTE LIQUIDO

Es la última producción inglesa, la patente más acreditada...

Dr. F. Paz Amado

Médico Odontólogo

Horas de admisión de clientes: de NUEVE á DOCE y de TRES á SEIS.

BALNEARIO de FUENTE NUEVA de VERIN

Provincia de Orense

Temperada oficial: de 15 de Junio á 30 de Septiembre

Este Balneario, que cuenta con una magnífica instalación...

DE VENTA LAS AGUAS: EN LAS PRINCIPALES FARMACIAS Y DROGUERIAS

Médico Cirujano Especialista

NUÑEZ CORDERO

Calle de San Andrés, 117-2.º

Coñac y Champagne

Jiménez & Lamothe

Entre los consumidores de estos artículos los más selectos...

EXIGID las rifas por cada botella

¡MADRES!

Ha llegado el momento de que vuestros niños los criéis fuertes...

NESFARINA

El más rico, el más exquisito, el de sabor más agradable...

AL POR MENOR: Farmacia Europea, Real, 55; Farmacia Central...

UNDÉCIMO ANIVERSARIO

EL SEÑOR

D. LUIS MIRANDA Y VAZQUEZ

Falleció el día 25 de Agosto del año 1900

R. I. P.

Su familia,

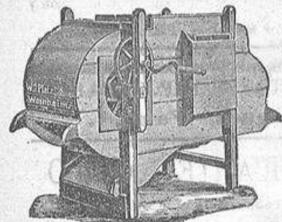
SUPLICA á las personas de su amistad asistan á alguna de dichas misas.

El Excmo. Sr. Cardenal-Arzbispo de Santiago de Compostela...

# MOTORINA

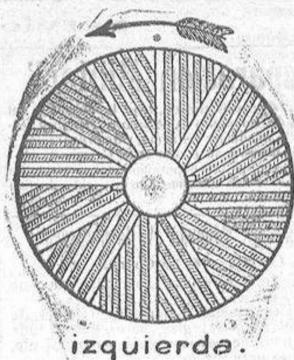
Esencia para AUTOMOVILES  
Fábrica de Mesa, Marchesi y Compañía  
(S. en C.)

## MUY IMPORTANTE.



**Moretón:** Recibió la trilladora marca **BADENIA**, reconocida hasta hoy en toda Europa y América como las de

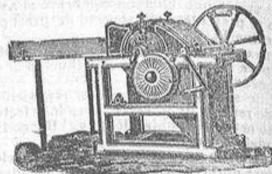
MEJOR RESULTADO



izquierda.

## Para los Agricultores.

También recibió aventadoras de varios precios, desgranadoras de maíz, corta-pajas y arados. Piedras francesas para molinos harineros, de la **Dordoña** y **La Ferté**, según se deseen, puestas libres de portes en cualquiera estación.



Precios sin competencia

### Compañía Hamburguesa

EDUARDO DEL RIO Y C. - Agentes generales en La Coruña  
CANTÓN PEQUEÑO, 9 y 10

Próximas salidas para la Habana, Veracruz y Tampico

Fecha	Salida	Pasaje	Impuestos
4 Septbre.	Rápido Corcovado	Plas. 241'10	Plas. 255'10
21 Septbre.	Rápido Kronprinzessin Cecilie	241'10	255'10

Billete de ferrocarril de La Habana a Santiago de Cuba plas. 25  
Los niños mayores de diez años pagarán pasaje entero. Los de dos a diez años medio pasaje. Los menores de dos años gratis uno por familia.  
Nota: En los precios anteriores van incluidos los impuestos. Los pasajeros deben pedir plaza con anticipación para evitar la falta de sitio.

**TERCERA DE PREFERENCIA**  
El vapor Ipranga tiene magníficas instalaciones de tercera preferente

Para la Habana, Veracruz y Tampico  
Precios de pasaje  
A La Habana... Plas. 425 - Más 16'10 de impuestos  
A Veracruz y Tampico... Plas. 450 - Más 5,10 id.  
Nota importante: Los pasajeros y sus equipajes serán examinados gratuitamente en la zona de vapor, desde el muelle a bordo del buque.  
Esta lista anula las anteriores.

Antes **¿Queréis GANAR MÁS Y TRABAJAR MENOS?** Ahora

Trabajad con medios modernos de transporte

Pedir precios, presupuestos y toda clase de detalles gratis a

ORENSTEIN KOPPEL MADRID: Paseo de Recoletos, 21.  
Y ARTHUR Gijón (Asturias): Marqués de San Esteban, 24.

### LA MEJOR TINTURA PROGRESIVA

## LA FLOR DE ORO

Usando esta privilegiada agua nunca tendréis canas ni seréis calvos. El cabello abundante y hermoso es el mejor atractivo de la mujer.

- La Flor de Oro es la mejor de todas las tinturas para el cabello y la barba; no mancha el cutis ni ensucia la ropa.
- La Flor de Oro Esta tintura no contiene nitrato de plata, y con su uso el cabello se conserva siempre fino, brillante y negro.
- La Flor de Oro Esta tintura se usa sin necesidad de preparación alguna, ni siquiera debe lavarse el cabello, ni antes ni después de la aplicación, aplicándose con un pequeño cepillo, como si fuese bandolina.
- La Flor de Oro Usando esta agua se cura la caspa, se evita la caída del cabello, se suaviza, se aumenta y se perfuma.
- La Flor de Oro es tónica, vigoriza las raíces del cabello y evita todas sus enfermedades. Por eso se usa también como higiénica.
- La Flor de Oro conserva el color primitivo del cabello, ya sea negro ó castaño; el color depende de más ó menos aplicaciones.
- La Flor de Oro Esta tintura deja el cabello tan hermoso, que no es posible distinguirlo del natural, si su aplicación se hace bien.
- La Flor de Oro La aplicación de esta tintura es tan fácil y cómoda, que uno solo se basta; por lo que, si se quiere, la persona más tímida ignora el arteificio.
- La Flor de Oro Con el uso de esta agua se curan y evitan las placas, con la caída del cabello y evita su crecimiento, y como el cabello adquiere nuevo vigor, nunca seréis calvos.
- La Flor de Oro Esta agua deben usarla todas las personas que desean conservar el cabello hermoso y la cabeza sana.
- La Flor de Oro Es la única tintura que a los cinco minutos de aplicada permite rizarse el cabello y no después mal olor; debe usarse como si fuera bandolina.

Las personas de temperamento herpético deben precisamente usar esta agua, si no quieren perjudicar su salud, y lograrán tener la cabeza sana y limpia con sólo una aplicación cada ocho días; y si a los tres días no toñir el pelo, hágase lo que dice el prospecto que acompaña á la botella.

De venta en las principales perfumerías y droguerías de España y Portugal, Coruña; en la Farmacia y Droguería de los Sres. Sucesores de J. Villar, Real, 82.

### Academia Mercantil

Y COLEGIO DE PRIMERA ENSEÑANZA  
Director: D. Joaquín Martín Martínez  
Profesor mercantil, abogado y maestro superior  
9 - FEIJÓO - 9  
Desde 1.º de Septiembre, se reanuda las clases de primera enseñanza y de preparación para el ingreso en la Carrera Superior de Comercio, y para todas las asignaturas de la Carrera Mercantil en sus tres grados: Preparatorio, Elemental y Superior. Clases prácticas de cálculos mercantiles, Tendencia de libros e idiomas. Carreras especiales. Se admiten alumnos internos. Pídanse reglamentos.

**Se arrienda** ó vende una fábrica de harinas, moderna y situada en el término de Tordehumos, próxima a Rioseco, provincia de Valladolid. Para informes: dirigirse a D. Mario Herrero, escritor, Valladolid.

### Tónico-genitales del Dr. Morales

MARCA REGISTRADA  
Célebres píldoras para la completa y segura curación de las enfermedades secretas. Cuentan 40 años de éxitos y son el asombro de los enfermos que las emplean. Principales boticas: 4,30 reales/caja, y se remiten por correo a todas partes.  
La correspondencia, Coruña, 28 Madrid.  
No se vende en los farmaciales de las provincias de J. y O.

### Las Cuatro Estaciones

TEMPORADA DE VERANO DE 1911  
Gran sección de Sastrería  
Trajes hechos á medida de buena lanilla... 40 Plas.  
Id. id. id. de lanilla superior... 50 »  
Id. id. id. de lanilla (estilo inglés)... 50 »  
Id. id. id. de lanilla Mitto... 60 »  
Id. id. id. de lanilla superior (estilo inglés)... 70 »  
Guarda-polvos forrados en seda... 70 »  
Americanas de alpaca... 45 »  
Americanas de drill... 6 »

**ATENCIÓN**  
Trajes de drill para niños, 4... 6 »  
Trajes de marinera para niños, 4... 8 »  
Gabinas de drill para viaje y automovilistas, 4... 12 »  
Especialidad en géneros negros para señores Sacerdotes, para Sotanas y Mantecos.  
Esta Casa tiene un acreditadísimo cortador para toda clase de prendas.

Las Cuatro Estaciones  
31 RIEGO DE AGUA, 31. - (Al lado del Banco de España)

### Mala Real Inglesa

VAPORES CORREOS  
SALIDAS DEL PUERTO DE LA CORUÑA

Para Río Janeiro, Montevideo y Buenos Aires  
"Danube" 9 Septbre.  
"Nile" 7 Octubre

Precio del pasaje en tercera clase á Montevideo y Buenos Aires . Pesetas: 220  
El impuesto de transporte, Posetas 5, es por cuenta del pasajero. Admite pasajeros de 1.ª (nueva categoría) 2.ª y 3.ª clase. La conducción á bordo de los pasajeros y sus equipajes, es por cuenta de la Compañía.  
Agentes en La Coruña Rubins é Hijos.

¡Consúltense á los médicos!

## "GLIDINE"

EL MÁS EFICAZ  
RECONSTITUYENTE  
VEGETAL

DOS pesetas BOTE 400 gramos.

De venta en Farmacia J. VILLAR y principales mundo.

**Papel para envolver**  
En la imprenta de este periódico se vende á 3'50 ptes. los 12 Kilos.

### Compañías Hamburguesas

Eduardo del Rio y Comp. - Agentes generales en La Coruña  
CANTÓN PEQUEÑO, 9 y 10

Próximas salidas para Río Janeiro, Montevideo y Buenos Aires

Fecha	Salida	Pasaje para Río Janeiro	Pasaje para Montevideo y Buenos Aires
9 Septbre.	Rápido Cap Vilano	Ptas. 270'10	Ptas. 280'10
15 Septbre.	Correo Santa Elena	» 250'10	» 225'10
1.º Octubre	Rápido König F. August	» 250'10	» 225'10
2 Octubre	Correo Santa Fé	» 250'10	» 225'10
3 Octubre	Correo Belgrano	» 250'10	» 225'10
16 Octubre	Correo Entrerrios	» 270'10	» 280'10
18 Octubre	Correo Córdoba	» 270'10	» 280'10
24 Octubre	Rápido Cap Blanco	» 270'10	» 280'10
1.º Novbre.	Correo Santa María	» 270'10	» 280'10

Los niños mayores de diez años pagarán PASAJE ENTERO. Los de dos a diez años MEDIO PASAJE. Los menores de dos años GRATIS uno por familia. Los impuestos son á cargo del pasajero. Los pasajeros deben pedir plaza con anticipación para evitar la falta de sitio.

NOTA IMPORTANTE: Los pasajeros y sus equipajes serán examinados gratuitamente, en la zona de vapor, desde el muelle á bordo del buque.

Esta lista anula las anteriores

### VAPORES CORREOS del Lloyd Norte Alemán de Bremen

Salidas del puerto de la Coruña para Montevideo y Buenos Aires.

Vapor Gotha	el 9 de Septiembre
» Eisenach	el 7 de Octubre
» Wittekind	el 21 de Octubre
» Giesse	el 4 de Noviembre

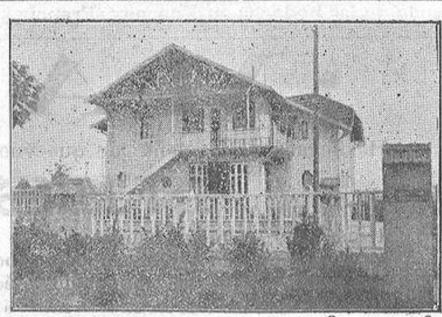
Precios en tercera clase. . . . . Pesetas 235  
Todos los vapores de esta línea están dotados de aparatos de Telegrafía sin hilos. Los impuestos por cuenta de los pasajeros. Para más informes dirigirse á los Sres. Pablo Meyer y Compañía. - La Coruña.

### Magnesia aerada antibiliosa

Inventada en 1830 Perfeccionada en 1881 POR EL LICENCIADO Juan José Márquez

Esta magnesia es universalmente conocida por sus resultados en la curación inmediata de los dolores del estómago, marcos en las navegaciones, retención de la orina, arena de la vejiga, extrofitamiento indigestiones, dolores de cabeza, jaquecas, bilis, etc., y en general en todos los desarreglos y molestias de cuerpo humano que provengan del funcionamiento irregular del estómago ó intestinos.

Esta marca registrada de producto en la isla de Cuba garantizando dicho producto la firma de su propietario don Miguel J. Márquez, puesto con cruz roja en la cartulina de su envoltura. De venta en todas las droguerías y farmacias de España y en esta ciudad en la droguería de B. G. H. H. Real, 82.



Fotografía del Chalet de S. de Orive.

Consta de planta baja con un espacioso hall, comedor, cocina, dos retretes inodoros y un dormitorio, con salidas al jardín y huerta. Piso principal con acceso por el jardín, por la huerta y por el interior de la planta baja, compuesto de sala, tres grandes dormitorios, espacioso cuarto de baño y otro retrete inodoro y un camarote en el que además de los servicios propios de estos departamentos se hallan situados los depósitos de agua fría y caliente que surte á todo el chalet. Dispone gratuitamente de 500 litros diarios de agua absolutamente exenta de bacterias. El agua se conduce directamente desde los manantiales por cañería de hierro galvanizado hasta los depósitos del chalet. Es pertenecido del chalet jardín y huerta espaciosos, todo ello cercado de tapias. Se encuentra en Jauregieta, á 5 minutos de peatón de la estación de Erandio tocante á una hermosa carretera; á un minuto de la iglesia y á 20 minutos de Bilbao, con 10 trenes diarios. Residencia propiamente veraniega, á 15 minutos del mar. Se remitirá un billete, con su número correspondiente, combinado con los de la Lotería de 20 de Enero de 1912, al que remita á S. de Orive, Logroño, sola pesetas, en sobre monedero ó letra de Giro Mutuo ó Giro Postal, para recibir, en su cambio, el billete supradicho y 2 frascos del Licor del Polo, con otro de Agua de Colonia Orive de 3 pesetas, ó con otros dos de 1'50 pesetas, ó cuatro de 0'75 ptes., ó el que prefiera todo Agua de Colonia se mandará el equivalente en ésta. No hay necesidad de certificar las letras, pues nadie más que S. de Orive puede cobrarlas. El envío de los frascos será franco de embalaje y portes hasta la estación del ferrocarril más próxima del cliente, el cual ha de indicar la estación al tiempo de formular el pedido.  
Logroño, 8 de Agosto de 1911.

**JARABE DE GIBERT**  
y Grajeas de Gibert  
AFECCIONES SIFILITICAS  
VICIOS DE LA SANFRE  
Productos verdaderos y altamente tolerados por el estómago y los intestinos.  
Exigense las Firmas del D. GIBERT y de BOUTIGNY, Farmacéuticos y Proprietarios por los primeros médicos. DESCUBRIDORES DE LAS INFECCIONES.  
Sellos de caucho objetos de escritorio y siempre novedades en la Papelería LOMBARDO 36 - REAL - 86  
Cantadas de visita 1'50 el ciento

NO MÁS COCIDO!  
**EL CALDO MAGGI**  
EN CUBITOS MAGGI

proporciona instantáneamente y con sólo echar encima agua caliente, un caldo exquisito. No hay, pues, porque quedarse horas al calor del fogón, y la carne, en vez de ser cocida, será más sabrosa asada. El caldo obtenido con los Cubitos MAGGI sirve, como el casero, para preparar sopas con pastas, arroz, etc., para guisar legumbres, sazonar salsas, etc.

¡Proveerse antes de salir al campo!

El caldo MAGGI ha sido analizado por los Laboratorios Municipales de Madrid, Barcelona, Valencia, etcétera, y por muchas eminencias científicas y médicas españolas y extranjeras; exigir, pues, siempre el nombre MAGGI y la marca "Cruz-Estrella"

Un Cubito da un plato de caldo

Es el abono químico de efectos más rápidos y visibles para todos los terrenos y cultivos. Para informes gratuitos sobre su aplicación dirigirse á D. Juan Gavilán Delegado en España de los Productores de Nitrato de Chile IOVELLANOS, 5, MADRID